** 32_T09_明天要远足/Míngtiān yào yuǎnzú/Mañana vamos de excursión/Tomorrow We're Going on an Outing **

附加内容/Fùjiā nèiróng/Extras/Extras

1) Amplía y sustituye

kuòzhǎn yǔ tì huàn

扩展与替换 (Expand and substitute.)

Shuì bu zháo
睡 不 着

Fān guòlái shuì bu zháo
翻过来，睡 不 着

Fān guòlái ài shuì bu zháo
翻过来，唉——睡 不 着。

Me doy la vuelta... ¡ay!, no puedo dormir. / I turn over – sigh – I can't sleep.

Tiānliàng
天 亮

Shénmeshíhòu cái tiānliàng
什么时候才 天 亮

Dàodǐ shénmeshíhòu cái tiānliàng
到底什么时候，才 天 亮

ne
呢?

¿Cuándo se hará de día por fin? / When will it finally be morning?

Nà dìfang de yún zhēnde xiàngtóngxuéshuō de nàme jiébái róuruǎn ma
那地方的云，真的 像 同学 说 的，那么 洁白 柔软 吗?

¿Las nubes de allí serán tan blancas y suaves como dicen mis compañeros? / Are the clouds there really as white and soft as my classmates said?

Nà dìfang de hǎi
那地方的海

Nàme duō zhǒng yánsè
那么 多 种 颜色

Nà dìfang de yún
那地方的云

Nàme jiébái róuruǎn
那么洁白 柔 软

Fān guòlái
翻过来

Fān guòqù
翻过去

Míngtiān
明 天

Yàoyuǎnzú
要远足

2) Piensa y responde

xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

Lǎngdúkèwén
(1) 朗读课文。

Lee el texto en voz alta. / Read the text aloud.

Nǐ yǒuguòzhèyàng de xīnqíng ma Hé tóngxuéshuō yi shuō
(2) 你有过这样的心情吗？和同学说一说。

¿Te has sentido alguna vez así? Cuéntaselo a tus compañeros. / Have you ever felt like this? Tell your classmates.

3) 在对话中找出下面的词语，画上横线/Zài duìhuà zhōng zhǎochū xiàmiàn de cíyǔ, huà shàng héngxiàn/Busca las palabras en el diálogo y subráyalas/Find the words in the dialogue and underline them

远足 Yuǎnzú / excursión / outing

颜色 Yánsè / color / colour

睡觉 Shuìjiào / dormir / sleep

又白又软 Yòubáiyòuruǎn / blanco y suave / white and soft

翻过来 Fān guòlái / darse la vuelta / turn over

天亮 Tiānliàng / hacerse de día / daybreak

Māma míngtiānwǒmenyào qù yuǎnzú

嘟嘟：妈妈，明天我们要去远足！

Dudú: ¡Mamá, mañana vamos de excursión! / Dudú: Mum, tomorrow we're going on an outing!

Tàihǎole Kuàishuìjiào ba

妈妈：太好了！快睡觉吧。

Mamá: ¡Qué bien! Venga, a dormir. / Mum: Great! Off to sleep now.

Wǒ fān guòlái fān guòqù jiùshì shuì bu zháo

嘟嘟：我翻过来，翻过去，就是睡不着。

Dudú: Me doy la vuelta una y otra vez y no hay manera de dormirme. / Dudú: I turn over and back again, but I just can't sleep.

Lǎoshī shuō nàlǐ de hǎi yǒuhěnduō zhǒng yánsè

婷婷：老师说那里的海有很多种颜色。

Tíngting: La maestra dice que el mar de allí tiene muchos colores. / Tíngting: The teacher says the sea there has lots of colours.

Tóngxuéshuō nàlǐ de yúnyòu bái yòuruǎn

宝宝：同学说那里的云又白又软。

Baobao: Los compañeros dicen que las nubes de allí son blancas y suaves. / Baobao: My classmates say the clouds there are white and soft.

Shuì ba shuìyījiào tiānjiùliàng le

爸爸：睡吧，睡一觉，天就亮了。

Papá: Duerme, que en cuanto duermas un poco ya será de día. / Dad: Go to sleep – after a good sleep it'll be morning.

Wāngwāng

洛基：汪 汪！

Rocky: ¡Guau! / Rocky: Woof!

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第一轮/Dì yī lún/Ronda 1/Round 1

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zi lián yi lián　　zǔ cí yǔ

照例子连一连，组词语 （Link and form phrases after the model.）

睡	那	大	真	老
海	人	边	师	觉
_____	_____	_____	_____	睡觉

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà　　tián kòng

数笔画，填空 （Count the strokes and fill in the blanks.）

(1) “睡”一共有_____画，第三画是_____。

(2) “那”一共有_____画，第四画是_____。

(3) “海”一共有_____画，第五画是_____。

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zi gǎi cuò bié zì

照例子改错别字 （Find out and correct the wrong characters after the model.）

例：老诗(lì)教我们读书写字。 → 师

(1) 明天你来码？

_____

(2) 我和童学一起去远足。

_____

(3) 名天我们去远足。

_____

4) Compara y forma palabras

比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

睡_____	那_____	海_____	真_____
目_____	哪_____	每_____	直_____

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

真　　海　　那边　　睡觉

(1) 我每天晚上九点_____。

(2) 你看_____，有一只小鸟！

(3) 大____蓝蓝的，真美。

(4) 今天的天气____好！

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例：目 + 垂 → 睡

氵 + 每 → ____

直 + 几 → ____

口 + 马 → ____

亻 + 十 → ____

7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn　　xiě cí yǔ

看拼音，写词语 （Read the pinyin and write the words.）

shuìměirén　　kànnàbiān　　hǎishuǐ

zhēnrènào　　lǎorén　　shīfù

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì zi lián cí chéng jù

照例子连词成句 （Put the given words in the correct order to make sentences after the model.）

lì

例：尊敬　老人　要　我们

我们要尊敬老人。

(1) 你　什么　在　想

(2) 刚才　下了　大雨　一场

(3) 学习　语文　我　在　学校

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì zi xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì

照例子写出带有下列偏旁部首的字 （Write characters with the given radicals after the model.）

lì

例：目：睡

阝：_____　　氵：_____　　巾：_____

口：_____　　亻：_____　　扌：_____

10) Lee el texto a tus padres y pídeles que califiquen tu lectura

dú kè wén gěi bà ba mā ma tīng
读课文给爸爸妈妈听

（Read the text to your parents and ask them to rate your reading.）

Míngtiān yào yuǎnzú
明天要远足

Fān guòlái ài shuì bu zháo
翻过来，唉——睡不着。

Nà dìfang de hǎi zhēnde xiàng lǎoshī shuō de nàme duō zhǒng yánsè ma
那地方的海，真的像老师说的，那么多种颜色吗？

Fān guòqù ài shuì bu zháo
翻过去，唉——睡不着。

Nà dìfang de yún zhēnde xiàngtóngxuéshuō de nàme jiébái róuruǎn ma
那地方的云，真的像同学说的，那么洁白柔软吗？

Fān guòlái fān guòqù ài dàodǐ shénmeshíhòu cái tiānliàng ne
翻过来，翻过去，唉——到底什么时候，才天亮呢？

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ☆☆☆☆☆

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ☆☆☆☆☆

读出感情 Con expresión / With expression ☆☆☆☆☆

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第二轮/Dì èr lún/Ronda 2/Round 2

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zi lián yi lián　　zǔ cí yǔ

照例子连一连，组词语 （Link and form phrases after the model.）

相	什	人	月	明
才	亮	白	么	同
_____	_____	_____	_____	相同

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà　　tián kòng

数笔画，填空 （Count the strokes and fill in the blanks.）

(1) “同”一共有_____画，第五画是_____。

(2) “什”一共有_____画，第三画是_____。

(3) “亮”一共有_____画，第二画是_____。

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zi gǎi cuò bié zì

照例子改错别字 （Find out and correct the wrong characters after the model.）

例：我和童(tóng)学一起去远足。 → 同

(1) 名天我们去远足。

_____

(2) 老诗教我们读书写字。

_____

(3) 明天你来码?

_____

4) Compara y forma palabras

比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

同_____	才_____	明_____	学_____
洞_____	在_____	日_____	子_____

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

天亮　　学校　　什么　　刚才

(1) 你在想_____？

(2) _____下了一场大雨。

(3) _____了，我们起床吧。

(4) 我在_____学习语文。

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例：日 + 月 = 明

亻 + 十 = _____

目 + 垂 = _____

氵 + 每 = _____

直 + 几 = _____

7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn　　xiě cí yǔ

看拼音，写词语 （Read the pinyin and write the words.）

tóngyì　　shénmeshì　　gāngcái　　míngliàng

míngyuè　　xuéxí

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì　zi lián cí chéng jù

照例子连词成句 （Put the given words in the correct order to make sentences after the model.）

lì

例：九点　睡觉　我　每天晚上

我每天晚上九点睡觉。

(1) 今天的　好　真　天气

(2) 才　到底　什么时候，　天亮呢

(3) 到底　翻过来，　天亮呢　唉　翻过去，　什么时候，　才

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì　zi xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì

照例子写出带有下列偏旁部首的字 （Write characters with the given radicals after the model.）

lì

例：口：同

亻：_____　　扌：_____　　艹：_____

日：_____　　子：_____　　目：_____

10) Lee el diálogo por personajes con tu familia y pedidles que califiquen tu lectura

hé jiā rén fēn jué sè dú duì huà
和家人分角色读对话

（Read the dialogue in parts with your family and ask them to rate your reading.）

Māma míngtiān wǒmen yào qù yuǎnzú
嘟嘟： 妈妈，明天我们要去远足！

Tàihǎole Kuàishuìjiào ba
妈妈： 太好了！快睡觉吧。

Wǒ fān guòlái fān guòqù jiùshì shuì bu zháo
嘟嘟： 我翻过来，翻过去，就是睡不着。

Lǎoshī shuō nàlǐ de hǎi yǒu hěnduō zhǒng yánsè
婷婷： 老师说那里的海有很多种颜色。

Tóngxuéshuō nàlǐ de yún yòu bái yòuruǎn
宝宝： 同学说那里的云又白又软。

Shuì ba shuìyījiào tiānjiùliàng le
爸爸： 睡吧，睡一觉，天就亮了。

Wāngwāng
洛基： 汪 汪！

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ☆☆☆☆☆

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ☆☆☆☆☆

读出感情 Con expresión / With expression ☆☆☆☆☆